

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2012**  
— Europese Commissie/Portugese Republiek

(Zaak C-34/11) <sup>(1)</sup>

*(Niet-nakoming — Bestrijding van vervuiling — Grenswaarden voor PM10-concentraties in de lucht)*

(2013/C 9/12)

Procestaal: Portugees

**Partijen**

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Guerra e Andrade, A. Alcover San Pedro en S. Petrova, gemachtigden)

Verwerende partij: Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Inez Fernandes en M. J. Lois, gemachtigden)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Schending van artikel 13 van richtlijn 2008/50/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa (PB L 152, blz. 1) — Grenswaarden en alarmdrempels voor de bescherming van de menselijke gezondheid — PM<sub>10</sub>-concentraties in de lucht

**Dictum**

- 1) De Portugese Republiek is, door voor de jaren 2005 tot en met 2007 niet ervoor te zorgen dat de dagconcentraties van PM<sub>10</sub> in de lucht lager zijn dan de grenswaarden vastgesteld in artikel 5, lid 1, van richtlijn 1999/30/EG van de Raad van 22 april 1999 betreffende grenswaarden voor zwaveldioxide, stikstofdioxide en stikstofdioxiden, zwevende deeltjes en lood in de lucht, de krachtens dit artikel op haar rustende verplichtingen niet nagekomen met betrekking tot de zones en agglomeraties Braga, Porto Litoral, Área Metropolitana de Lisboa Norte en Área Metropolitana de Lisboa Sul.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Europese Commissie en de Portugese Republiek dragen elk hun eigen kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 103 van 2.4.2011.

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 13 november 2012**  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de High Court of Justice of England and Wales, Chancery Division — Verenigd Koninkrijk) — Test Claimants in the FII Group Litigation/Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Zaak C-35/11) <sup>(1)</sup>

*(Artikelen 49 VWEU en 63 VWEU — Dividenduitkering — Vennootschapsbelasting — Zaak C-446/04 — Test Claimants in the FII Group Litigation — Interpretatie van arrest — Voorkoming van economische dubbele belasting — Gelijkwaardigheid van vrijstellingsmethode en verrekeningsmethode — Begrippen „belastingtarief” en „verschillende belastingniveaus” — Dividenden uit derde landen)*

(2013/C 9/13)

Procestaal: Engels

**Verwijzende rechter**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Test Claimants in the FII Group Litigation

Verwerende partijen: Commissioners of Inland Revenue, The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — High Court of Justice (Chancery Division) — Uitlegging van de artikelen 49 VWEU en 63 VWEU — Vrijheid van vestiging — Vrij verkeer van kapitaal — Belastingwetgeving — Vennootschapsbelasting — Uitlegging van het arrest Test Claimants in the FII Group Litigation van het Hof van 12 december 2006 in zaak C-446/04 — Begrippen „belastingtarief” en „verschillende belastingniveaus” — In aanmerking te nemen belastingtarief voor de vaststelling van de belastingniveaus voor dividenden van nationale en buitenlandse oorsprong

**Dictum**

- 1) De artikelen 49 VWEU en 63 VWEU moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een wettelijke regeling van een lidstaat volgens welke voor binnenlandse dividenden de vrijstellingsmethode en voor buitenlandse dividenden de verrekeningsmethode geldt indien is aangetoond dat, ten eerste, het belastingkrediet dat de ontvangende vennootschap is verleend bij de toepassing van de verrekeningsmethode, gelijk is aan het bedrag van de belasting dat daadwerkelijk is betaald over de winst waaruit de dividenden zijn uitgekeerd, en ten tweede, het effectieve belastingniveau voor de vennootschapswinst in de betrokken lidstaat doorgaans lager is dan het voorziene nominale belastingtarief.

2) De antwoorden die het Hof op de tweede en de vierde vraag heeft gegeven in de zaak die heeft geleid tot het arrest van 12 december 2006, *Test Claimants in the FII Group Litigation* (C-446/04), gelden eveneens wanneer:

— de buitenlandse vennootschapsbelasting die is geheven over de winst waaruit de dividenden zijn uitgekeerd, niet of niet geheel is betaald door de niet-ingezeten vennootschap die deze dividenden aan de ingezeten vennootschap uitkeert, maar door een in een lidstaat gevestigde vennootschap die een rechtstreekse of indirecte dochteronderneming van eerstbedoelde vennootschap is;

— de vervroegde vennootschapsbelasting niet is betaald door de ingezeten vennootschap die de dividenden van een niet-ingezeten vennootschap ontvangt, maar door haar ingezeten moedermaatschappij in het kader van de regeling van belastingheffing naar het groepsinkomen.

3) Het recht van de Unie moet aldus worden uitgelegd dat een in een lidstaat gevestigde moedermaatschappij die in het kader van de regeling van belastingheffing naar het groepsinkomen als die in het hoofdgeding, in strijd met de regels van het Unierecht de vervroegde vennootschapsbelasting moest betalen over het gedeelte van de winst uit buitenlandse dividenden, een vordering kan instellen tot terugbetaling van deze ten onrechte geheven belasting voor zover deze belasting meer bedraagt dan het extra bedrag aan vennootschapsbelasting dat de betrokken lidstaat kon heffen ter compensatie van het lagere nominale belastingtarief dat geldt voor de winst waaruit de buitenlandse dividenden zijn uitgekeerd, ten opzichte van het nominale belastingtarief dat geldt voor de winst van de ingezeten moedermaatschappij.

4) Het recht van de Unie moet aldus worden uitgelegd dat een in een lidstaat gevestigde vennootschap die een participatie in een in een derde land gevestigde vennootschap bezit waarmee zij een zodanige invloed op de besluiten van deze vennootschap kan uitoefenen dat zij de activiteiten ervan kan bepalen, zich op artikel 63 VWEU kan beroepen om te betwisten dat een wettelijke regeling van deze lidstaat betreffende de fiscale behandeling van uit dat derde land afkomstige dividenden die niet uitsluitend van toepassing is op situaties waarin de moedermaatschappij een beslissende invloed op de uitkerende vennootschap uitoefent, verenigbaar is met deze bepaling.

5) Het antwoord dat het Hof heeft gegeven op de derde vraag in de zaak die heeft geleid tot het arrest *Test Claimants in the FII Group Litigation*, reeds aangehaald, geldt niet wanneer de in andere lidstaten gevestigde dochterondernemingen waaraan de vervroegde

vennootschapsbelasting niet is kunnen worden overgedragen, in de lidstaat van de moedermaatschappij niet worden belast.

(<sup>1</sup>) PB C 103 van 02.04.2011.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 8 november 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg — Duitsland) — Yoshikazu Iida/Stadt Ulm**

(Zaak C-40/11) (<sup>1</sup>)

(Artikelen 20 VWEU en 21 VWEU — Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Artikel 51 — Richtlijn 2003/109/EG — Onderdanen van derde landen — Verblijfsrecht in lidstaat — Richtlijn 2004/38/EG — Onderdanen van derde landen die familieleden zijn van burgers van Unie — Onderdaan van derde land die burger van Unie niet begeleidt naar gastland en zich daar evenmin bij hem voegt en die in lidstaat van herkomst van burger woont — Verblijfsrecht van onderdaan van derde land in lidstaat van herkomst van burger die in andere lidstaat verblijft — Burgerschap van Unie — Grondrechten)

(2013/C 9/14)

Proceestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Yoshikazu Iida

Verwerende partij: Stadt Ulm

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg — Uitlegging, in het licht van de artikelen 7 en 24 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en van artikel 8 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, van artikel 21, lid 1, VWEU, alsmede van de artikelen 2, punt 2, sub d, 3, lid 1, 7, lid 2, en 10, lid 1, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden (PB L 158, blz. 77) — Uitlegging van artikel 6, leden 1 en 3, VEU, alsook van de artikelen 24, lid 3, 45, lid 1, en 51, lid 1, eerste volzin, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Minderjarig kind, onderdaan van een lidstaat, dat zijn met zijn moeder gemeenschappelijk hoofdverblijf heeft verplaatst naar een andere lidstaat — Verblijfsrecht, in de lidstaat van oorsprong van het kind, van de vader, die onderdaan van een derde land is en het ouderlijk gezag uitoefent — Werkingssfeer van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Begrip „ten uitvoer brengen van het Unierecht”